

# 取扱い時注意点

## 各部の説明



### 排気L型パイプ

元の使われていたL型パイプが排気口に合わない時に使用してください。

### 取付アダプター

下部形状「B14タイプ」と互換する際に使用してください。

### 排気口栓

排気口栓(1個)が同梱されていますので、バッテリーの排気口に取り付けてください。

### 端子カバー

車両側の端子カバーがない場合には、車両搭載後、必ずバッテリーに装着するようにしてください。車両側の端子カバーがある場合には、バッテリーに付属の端子カバーは装着不要です。

※排気L型パイプ、取付アダプター、排気口栓は取扱説明書に同梱されています。

## 一括排気チューブおよび排気口栓の取り付けについて

### バッテリーを車内やトランクルームに搭載する車両の場合

車両(古いバッテリー)に一括排気チューブがついている場合は必ず実施してください。

- ①排気L型パイプと一括排気チューブがしっかり接続されていることを確認し、パイプのもう一方の先端をバッテリーの排気口にしっかりと差し込んでください。  
※元のバッテリーに付いていた排気L型パイプが新しいバッテリーに合わない場合は、付属の排気L型パイプを使用してください。  
※車両の一括排気チューブと新しい排気L型パイプが合わない場合は、販売店もしくは弊社までお問い合わせください。
- ②排気L型パイプを取り付けた排気口とは反対側の排気口に、排気口栓を取り付けてください。

### バッテリーをエンジンルームに搭載する車両の場合

以下の手順で実施してください。

- ①エンジンに近い側の排気口に排気口栓を取り付けてください。
- ②排気口栓を取り付けた排気口とは反対側の排気口に、付属の排気L型パイプを取り付けてください。その際、パイプの先端を下向きにしてください。  
※絶対に排気口を両方ともふさがないようにしてください。バッテリー爆発の原因となります。

- で注意**
- 本シリーズは密閉(シールド)タイプではないため、傾けたり、横倒しにしますと電解液(希硫酸)が漏れ出てきますので横倒し厳禁です。
  - 一括排気チューブは添付していません(車両または古いバッテリーについているチューブを使用してください)。
  - 農業機械、建設車両など乗用車以外の車両及び業務用車両には使用しないでください。

■ここに示した注意事項は、安全に関する重大な内容を記載していますので必ず守ってください。

危険	警告	注意
<p>誤った取り扱いをすると、人が死亡または重傷を負う危険が差し迫って生じることが想定される内容を示します。</p>	<p>誤った取り扱いをすると、人が死亡または重傷を負う可能性が想定される内容、および軽傷または物的損害が発生する頻度の高いことが想定される内容を示します。</p>	<p>誤った取り扱いをすると、人が傷害を負ったり、物的損害の発生が想定される内容を示します。</p>
<p>【<b>危険</b>】</p> <p>●<b>【破裂、爆発注意】</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>●バッテリーを取り付ける前に、必ず取扱説明書をお読みください。誤った取り扱いをすると、引火爆発、焼損、破裂、液漏れ、車両損傷、失明、やけど、けがなどの原因となります。</li> <li>●バッテリーの取り扱い方法や危険性を十分理解していない者(子どもなど)に触れさせないでください。引火爆発、失明、やけどの原因となります。</li> <li>●バッテリーには電解液(希硫酸)が入っています。バッテリーを投げたり、落したり、倒したりしないでください。漏れた電解液による失明、やけど、けがの原因となります。</li> <li>●火気のあるところで使用しないでください。また、バッテリーの近くにリレー、ヒューズなどのスパークを発生する機器を設けしないでください。バッテリーから発生する水素ガスに引火して爆発する原因となります。</li> <li>●密閉された環境で使用や保管をしないでください。引火爆発の原因となります。</li> <li>●バッテリーは、エンジン始動用以外の用途に使用しないでください。取り扱いを誤ると液漏れ、焼損、引火爆発の原因となります。</li> <li>●バッテリーを取り扱うときは、保護メガネとゴム手袋を着用してください。バッテリーに入っている電解液によって、失明、やけどの原因となります。</li> </ul>	<p>●バッテリーを傾斜または横倒しの状態で運ばないでください。電解液が漏れて、衣服の損傷、やけど、車両の損傷などの原因となります。 <li>●バッテリーの損傷を規定回数以上にしないでください。荷くずれによる落下、破損、けがの原因となります。</li> <li>●バッテリーは、取扱説明書に記載されている順序で取り替えてください。順序を誤ると、引火爆発や車両の損傷の原因となります。</li> <li>●接続ケーブルは、プラス端子とマイナス端子に接続してください。誤って接続すると、機器損傷の原因となります。</li> </p>	<p>●バッテリーは重量物です。取り扱い時には、落下などに注意してください。けがの原因になる恐れがあります。 <li>●高温、高温、雨露、直射日光を受ける所、有害なガス、液滴、粉塵発生、浸水、水没の恐れのある場所には保管しないでください。バッテリー破損、包装破損の原因になる恐れがあります。</li> <li>●万一、電解液が機器等に付着した場合はタオルなどでふき取った後、水で洗い流してください。機器が腐食する原因となります。</li> <li>●バックアップの必要性などは取り替えの際に車両の取扱説明書で事前に確認してください。</li> </p>

■ジーエス・ユアサ バッテリーは、環境にやさしいモノづくりをめざしています。

- 注意:正しく安全にお使いいただくため、ご使用前に必ず「取扱説明書」をよくお読みください。
- 予告なしに一部意匠および仕様を変更する場合があります。 ●本カタログの内容は2019年1月1日現在のものです。

株式会社 ジーエス・ユアサ バッテリー

本社 〒130-0014 東京都墨田区亀沢4-17-12

<お客様相談室> ☎ **0120-431-211** <http://gyb.gs-yuasa.com/>  
受付:月~金 9時~17時(年末年始、休日などを除く)

●ご寿命は……

[A0243-THA]1901



欧州車専用高性能カーバッテリー

**EU** シリーズ

GSYUASAが自社開発した  
欧州車専用バッテリー「EU」シリーズ

製品補償  
**24ヶ月4万km**

ご購入後どちらか早く到達するまで



ジーエス・ユアサ バッテリー

## ジーエス・ユアサ 欧州車用バッテリーの特長

- 充実のラインアップで幅広い欧州車をカバー  
欧州車バッテリーの下部取付形状であるB13(B3)、B14(B4)の2タイプに対応可能です。(「B14タイプ」との互換には「取付アダプター」を使用してください。)
- 二重蓋構造により減液を抑制
- 自己放電の少ないカルシウムバッテリー
- 補水のできる液口栓付き(各セル)
- インジケータ付き
- 取り付けに便利な「とって」付き
- 排気L型パイプ付き

### ■ 新開発の二重蓋構造により減液を抑制

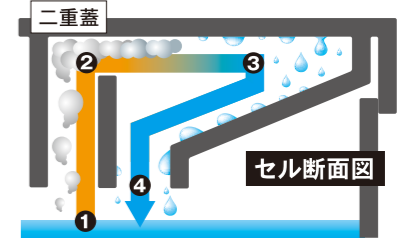
トップカバーとセカンドカバーの二重蓋構造により、バッテリー内部で蒸発した液を結露・回収。減液特性を向上させました。また、トップカバーの両端に防爆フィルタ付の外部排気口を配置。外部引火に対する信頼性も向上しています。

※減液時には、液口栓より補水をしてください。

#### バッテリー液の結露・回収イメージ

- ① 電解液中の水分が蒸発
- ② 水蒸気が二重蓋内に充満
- ③ 水蒸気が結露
- ④ 構造内の傾斜により、水滴を回収

※右図はイメージです。実際の構造とは異なります。



## ジーエス・ユアサ 欧州車用バッテリー要項表

品名	20時間率容量 (Ah)	CCA (EN)	最大外形寸法 (mm)			タイプ	液入質量 (kg)	とって	インジケータ	下部取付形状番号	取付アダプター添付	排気タイプ	端子位置	JANコード	互換形式※2
			長さ	幅	総高										
545-042	45	420	207.5	175	175	LBN1	12.0	○	○	B13(B14)※1	○	一括	L	4562180584467	互換A:536-054-030,543-023-039,544-65-DUP,545-171-042,27-44,543-23 互換B:536-103-039,536-046-030,545-86,27-45H,S-3D
560-064	60	640	242	175	175	LBN2	15.0	○	○	B13(B14)※1	○	一括	L	4562180584481	互換A:550-056-054,550-40,555-66-DUP,555-155-054,560-077-060,560-170-064,27-55,EP55,S-6H,EPX55,560-77,560L25B 互換B:545-101-048,545-019-036,550-044-045,545-19,27-54H,S-4E
562-048	62	480	242	175	190	LN2	15.5	○	○	B13(B14)※1	○	一括	L	4976085600328	互換A:555-059-042,562-019-048,562-19,S-5D,S-6C,562H25B 互換B:560-73
570-064	70	640	278	175	175	LBN3	17.0	○	○	B13(B14)※1	○	一括	L	4562180584498	互換A:566-38-DUP,570-144-064,27-66,EPX65 互換B:563-102-064,563-018-051,563-18H,564-020-064,27-63H,PPI-6D,S-6D,S-6DT,563-18
574-068	74	680	278	175	190	LN3	18.0	○	○	B13(B14)※1	○	一括	L	4976085600335	互換A:566-101-064,566-041-051,574-012-068,574-12,20-66,S-6F,S-6FT,S-7C,PPI-6F,574H28B
580-072	80	720	315	175	175	LBN4	19.0	○	○	B13(B14)※1	○	一括	L	4562180584504	互換A:S-8CN,580-122-072
600-080	100	800	353	175	190	LN5	24.5	○	○	B13(B14)※1	○	一括	L	4562180584511	互換A:588-033-064,588-38,600-044-076,600-131-080,20-100,PPI-1A,S-1A,600-44,600H35

※1: 下部取付形状番号「B13(B14)タイプ」の下部形状は「B13タイプ」と同じです。同梱の「取付アダプター」を装着することで、下部形状「B14タイプ」と互換可能になります。

※2: 「互換A」に記載されている形式はそのまま互換可能な形式です。「互換B」に記載されている形式は「取付アダプター」を装着することで互換可能な形式です。また、互換形式は記載されている形式からEUシリーズへの互換が可能であることを示します。EUシリーズからの載せ替えには対応できない可能性がありますのでご注意ください。

### バッテリー形式の見方

#### 品名表示見方

562-048

① ② ③

(参考)VARTA品名表示見方

562-019-048

① ② ④ ③

① 5: 12V100Ah未満の自動車用バッテリーであることを示します。

6: 12V100Ah以上の自動車用バッテリーであることを示します。

② 20時間率の公称容量です。

③ CCA[EN]数値です。この場合は480Aとなります。

④ 仕様による連番です。

### 欧州車バッテリーのサイズ区分

下記表の通り、一般的なサイズ区分として、長さ区分で7タイプ(0~6)、高さ区分で2タイプ(LBN:175mm、LN:190mm)の計14タイプがあります。

分類	タイプ	最大外形寸法 (mm)		
		長さ	幅	総高
LBNタイプ (高さ:175mm)	LBN0	175.5	175	175
	LBN1	207.5	175	175
	LBN2	242	175	175
	LBN3	278	175	175
	LBN4	315	175	175
	LBN5	353	175	175
	LBN6	394	175	175
LNタイプ (高さ:190mm)	LN0	175.5	175	190
	LN1	207.5	175	190
	LN2	242	175	190
	LN3	278	175	190
	LN4	315	175	190
	LN5	353	175	190
	LN6	394	175	190

### 取付アダプター

EUシリーズの下部取付形状は「B13タイプ」です。同梱の「取付アダプター」を装着することで、下部形状「B14タイプ」と互換可能になります。アダプターをバッテリー長側面(両側面)に装着して使用してください。



取付アダプターは現在搭載されているバッテリーの下部形状を確認の上、必要に応じて使用してください。

### インジケータ付

バッテリー液の液量と充電状態(バッテリー液比重)を簡単にチェックできます。

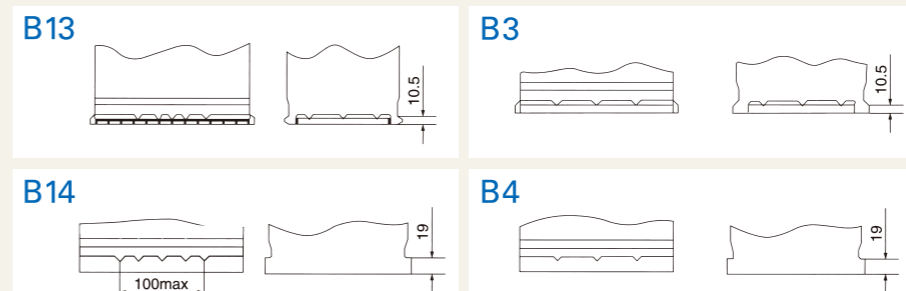
#### インジケータの見方



※インジケータは特定のセルの状態を示すものですので、あくまでも「目安」としてください。

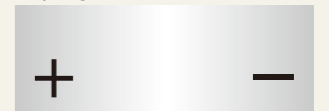
### 下部取付形状(単位mm)

B3→B13、B4→B14への置き換えが可能



### 端子位置

Rタイプ



Lタイプ



※弊社ラインアップは全てLタイプになります。

### ❓ CCA[EN(欧州規格)]とは?

低温時の始動性能を示す尺度。-18℃の温度で、放電10秒目の電圧が7.5Vになる高率放電電流の数値を示しています。同じCCAでもCCA[DIN]という別の規格もあります。

### ❓ 容量とは?

容量とはバッテリーから取り出すことのできる電気の量を言い、放電する電流(A)と放電時間(h)の積算で表されます。欧州車用バッテリーの殆どは20時間率で表示されます。

### ❓ 20時間率容量とは?

電解液温度25℃±2℃の状態、一定電流で20時間放電し、電圧が10.5Vになる時の一定電流値に20(時間)をかけたものです。